

## Соглашение о совместной магистерской программе

между:

Федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет», далее именуемым ТГУ, представленным исполняющим обязанности ректора Виктором Валентиновичем ДЁМИНЫМ,  
634050, пр. Ленина, 36, Томск, Россия,

и

Кыргызским национальным университетом им. Жусупа Баласагына, далее именуемым КНУ, представленным ректором Чинарой Усенбековной АДАМКУЛОВОЙ,  
720033, ул. Фрунзе, 547, г. Бишкек, Кыргызская Республика,

совместно именуемыми «Стороны», а по отдельности «Сторона».

### Преамбула

В рамках Договора о сотрудничестве в области науки и образования между Кыргызским национальным университетом им. Жусупа Баласагына и Национальным исследовательским Томским государственным университетом, подписанного 22 марта 2016 г., Стороны заключают настоящее Соглашение о том, чтобы установить порядок организации совместной образовательной программы магистратуры, ведущей к получению двух дипломов.

Стороны согласны, что академическая организация совместной образовательной программы будет соответствовать национальному законодательству обеих стран.

Стороны настоящего Соглашения не предусматривают извлекать из образовательного процесса прибыль и выгоду. Полученный Сторонами доход от заключенных договоров направляется на возмещение произведенных ими затрат по исполнению настоящего Соглашения и развитие образования.

### Статья 1: Цель соглашения

Данное Соглашение касается студентов магистратуры ТГУ по направлению подготовки «41.04.05 Международные отношения» (магистерская программа «Евразийская интеграция»), которые пройдут курс обучения в КНУ по направлению магистратуры «530800 Международные отношения» (специализация «Мировая политика») или по направлению магистратуры «531600 Регионоведение» (магистерская программа «Евразийская интеграция»), и студентов магистратуры КНУ по направлению «530800 Международные отношения» (специализация «Мировая политика») и «531600 Регионоведение» (магистерская программа «Евразийская интеграция»), которые пройдут курс обучения в ТГУ по направлению подготовки «41.04.05 Международные отношения» (магистерская программа «Евразийская интеграция»). При соблюдении условий, определенных ниже, эти студенты получают в конце обучения:

- диплом академической степени магистра по направлению «530800 Международные отношения» или «531600 Регионоведение», выдаваемый КНУ и являющийся дипломом государственного образца Кыргызской Республики;
- диплом магистра по направлению подготовки «41.04.05 Международные отношения», выдаваемый ТГУ и являющийся дипломом государственного образца Российской Федерации.



## **Статья 2: Программа обучения**

Срок обучения в рамках совместной магистерской программы составляет 2 года, из которых один год обучения магистрант проводит в ТГУ и один год обучения в КНУ.

Стороны соглашаются реализовывать совместную магистерскую программу согласно интегрированным учебным планам, как представлено в Приложении 1. Реализуя совместную программу, Стороны соглашаются признать результаты обучения студентов, полученные в вузе-участнике соглашения, на основании справки об обучении, содержащей список прослушанных студентами курсов с указанием полученных оценок. Интегрированные учебные планы могут быть изменены только путем взаимного письменного согласия Сторон. Изменения не должны касаться студентов, уже участвующих в совместной магистерской программе, за исключением случаев, когда они приняты в интересах студентов.

Языки обучения – русский и английский.

Студенты соблюдают порядок обучения и аттестации, действующий в вузе, где проводится обучение. Знания и компетенции магистрантов оцениваются в соответствии с принятой в каждом вузе системой оценивания. Стороны обязуются засчитывать результаты, полученные в другом вузе-участнике соглашения, в соответствии со шкалой перевода академических оценок, как прописано в Приложении 2.

Государственные экзамены итоговой аттестации магистрантов, проводимые КНУ и предусмотренные интегрированными учебными планами, могут быть приняты с использованием дистанционных технологий.

Каждая из Сторон обязуется выдать в приемлемые сроки соответствующий диплом.

## **Статья 3: Отбор студентов**

Отбор студентов производится каждой Стороной в соответствии с национальным законодательством.

Кандидаты на участие в совместной магистерской программе должны иметь диплом бакалавра или специалиста и владеть русским и английским языками на продвинутом уровне (абитуриент понимает и может общаться на бытовые и научные темы средней сложности). В рамках проведения вступительных испытаний ТГУ осуществляет языковое тестирование абитуриентов КНУ с целью подтверждения их владения русским и английским языками. Вступительные испытания могут проводиться с применением дистанционных технологий.

## **Статья 4: Магистерская диссертация**

Тема магистерской диссертации определяется в первом семестре первого года обучения. Каждая Сторона назначает научного руководителя. Написание и защита магистерской диссертации осуществляются на русском или на английском языке.

Защита магистерской диссертации проводится в КНУ перед совместной комиссией ТГУ и КНУ с использованием дистанционных технологий. Состав комиссии устанавливается Сторонами совместно в соответствии с требованиями и практиками, принятыми в обоих учреждениях.

## **Статья 5. Финансовое обеспечение совместной программы**

Политика Сторон в отношении оплаты за обучение определяется в соответствии с национальным законодательством. Стороны обязуются информировать друг друга о действующих нормах в сфере оплаты за обучение.

ТГУ и КНУ будут стремиться привлекать дополнительные бюджетные и внебюджетные средства для финансирования обучения студентов.



## Статья 6: Социальная адаптация

Стороны берут на себя ответственность за предоставление места в студенческом общежитии. Количество мест согласуется Сторонами ежегодно. При этом оплата за проживание в общежитии осуществляется самими студентами по действующим в вузах тарифам.

Все прочие расходы (транспортные, по проживанию вне общежития вуза-участника соглашения, обязательному медицинскому страхованию и другие) также покрываются за счет средств студента.

Студенты, приезжающие на обучение в вуз-партнер, обязаны приобрести дополнительное медицинское страхование, действующее на территории страны вуза-партнера.

## Статья 7: Мобильность преподавателей и научных сотрудников

Стороны обязуются способствовать обмену преподавателями и научными сотрудниками для обеспечения их участия в преподавании курсов совместной магистерской программы и проведения научно-исследовательской работы.

## Статья 8: Ответственность за совместную программу

Ответственными за данную совместную магистерскую программу назначаются:

- в ТГУ: доцент исторического факультета С.М. Юн.
- в КНУ: профессор, декан факультета международных отношений и востоковедения Ы.А. Бейбутова; доцент, заведующая кафедрой регионоведения факультета истории и регионоведения Ж.О. Омурова.

Стороны обязуются информировать друг друга о смене ответственного лица.

## Статья 9: Вступление в силу и срок действия соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует в течение четырех лет. Соглашение автоматически продлевается на последующий четырехлетний срок, если ни одна из Сторон не возражает против этого, причем возражение должно быть представлено в письменном виде. В любом случае каждая из Сторон может в одностороннем порядке принять решение о прекращении действия настоящего Соглашения, проинформировав другую Сторону об этом решении за год вперед в письменном виде. Любые изменения настоящего Соглашения либо прекращение его действия должны производиться без ущерба для студентов, уже участвующих в совместной магистерской программе.

Настоящее Соглашение составлено на русском и кыргызском языках по два экземпляра на каждом языке, причем все варианты имеют одинаковую юридическую силу.

Кыргызский Национальный университет  
им. Жусупа Баласагына

Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего  
образования «Национальный  
исследовательский Томский  
государственный университет»



Кыргызская Республика

720033, г. Бишкек, ул. Фрунзе 547  
тел. (996) 312-323239, (996) 312-323394  
факс (996) 312-323221

Ректор

Ч.У. Адамкулова

г. Бишкек, «14» 07 2016г.

Российская Федерация,  
634050, г. Томск, пр. Ленина, 36  
тел. (3822) 52-98-52  
факс (3822) 52-95-85

И.о. ректора

В.В. Дёмин

г. Томск, «14» 07 2016г.